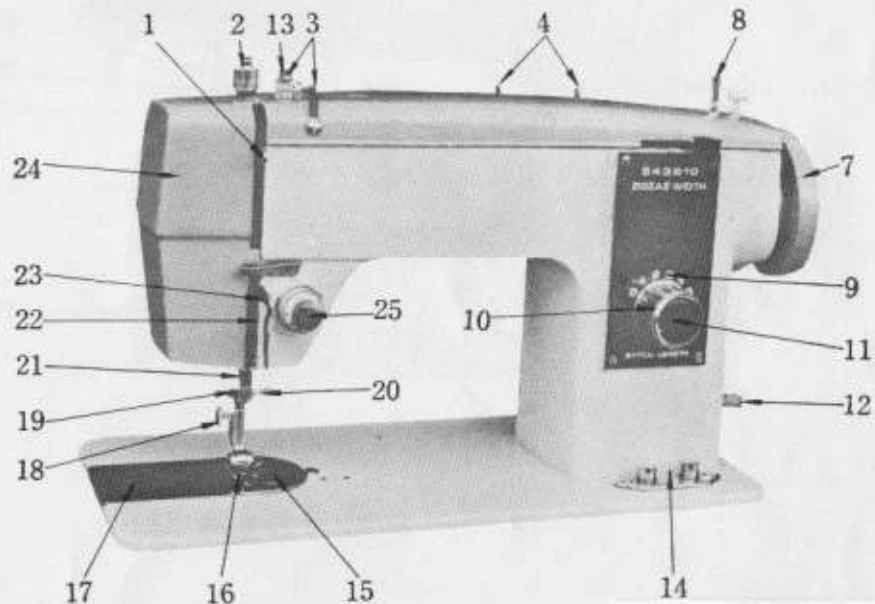


BESCHIJVING VAN DE MACHINE

1. Draadhefboom
2. Persvoetdrukregelaar
3. Bovendraadgeleider
4. Kloshouder
5. Zig zag breedte regelaar
6. Vastzetknop voor zig zag regelaar
7. Vliegwiel
8. Spoelwinder
9. Steekregelschaal
10. Steekregelknop
11. Retourknop
12. Schakelaar van naailicht
13. Spoelwinder-geleider
14. Transporteur-regelaar
15. Steekplaat
16. Persvoet
17. Schuifplaat
18. Naald
19. Klemschoef persvoetstang
20. Kleine draadgeleider
21. Persvoetschroef
22. Naaldstang
23. Grote draadgeleider
24. Zijkap
25. Spanningsrelaar
26. Naaldstand-instelknop



Gerrijts

Handelsstraat 14
9501 ET Stadskanaal
tel. 0599-612419

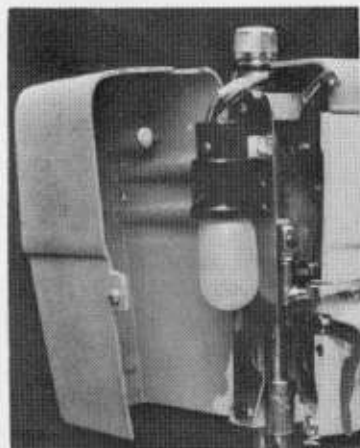
www.naaimachinehandel.com
en www.paspop.com
Info@gerrijts.nl

INHOUD

Beschrijving van de machine	4	Het regelen van de breedte van de zig zag steek	28
Naailicht	5	Regelen van de lengte van de zig zag steek ...	28
Inrijgen van de bovendraad	7	Naaldstand-instelknop voor meer zig zag borduursteken	30
Draad in het spoelhuis zetten	9	Smeren van uw machine	32
Inbrengen en uithalen van het spoelhuis	11	Knopen aanzetten	33
Schoonmaken van de grijperbaan	13	Knoopsgaten maken	36
Ophalen van de onderdraad en beginnen met het werk	15	Stoppen en borduren	37
Naald inzetten	16	Zomen	38
Transporteur regeling	18	Het opnaaien van koord	39
Regelen van de draadspanning	20	Dubbel zomen	41
Regelen van de druk van de persvoet	22	Stofgeleider	42
Opwinden van het spoeltje	24	Watteer liniaal	43
Het regelen van de steeklengte voor achteruit naaien	25	Meest voorkomende moeilijkheden en het opheffen ervan	45
		Maten voor naalden en garens	47

LA LAMPE

La lampe est fixée à l'avant de la machine et sous le couvercle. Le bouton d'allumage de la lampe se trouve à droite du bras vertical de la machine. Pour allumer la lampe vous devez simplement tourner le bouton. Idem pour éteindre. Pour remplacer la lampe, vous desserrez les 2 vis que vous remarquerez au-dessus du couvercle, de la machine; vous pouvez aussi enlever le couvercle. Vous obtiendrez des lampes de remplacement (15W) chez votre fournisseur.



NAAILICHT

Fig. 2 geeft de positie van de lamp weer. Voor aanschakelen of uitdoen, de knop naar rechts draaien.



Sewlight Switch Knob

1

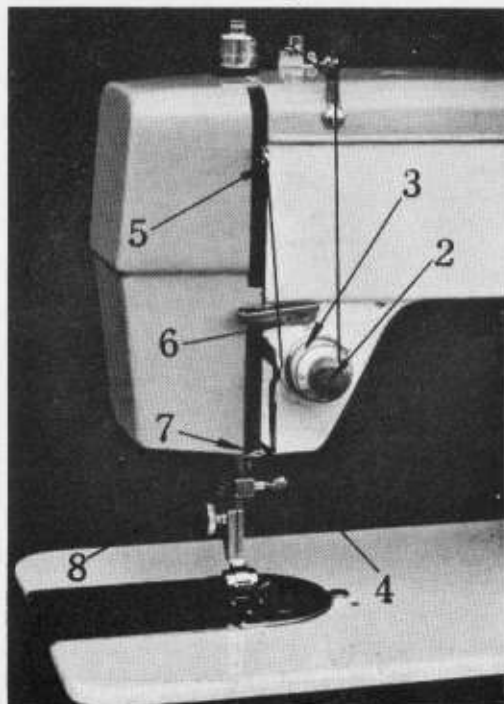


Fig. 4

INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD

Zie fig. 4

De naald in de hoogste stand zetten, de klos garen op de garenpen.

Draad eerst door kleine geleiders (1) op de bovenarm; vanuit 1 naar beneden, door de spanningsschijfjes (2) en het draadveertje (3).

Dan onder draadgeleider (4) door naar boven door het oog (5) van de draadhefboom, van rechts naar links

Draad nu naar beneden door de oogjes (6), (7), (8).

Vervolgens de draad in de naald van links naar rechts.

INBRENGEN EN UITHALEN VAN HET SPOELHUIS

- 1 Haal de persvoet omhoog, door de hefboom van de persvoet omhoog te brengen.
- 2 Draai het vliegwiel met de hand naar U toe-zover tot de naaldstang in zijn hoogste stand staat.
- 3 Trek de schuifplaat uit.
- 4 Trek ± 8 cM draad uit spoeltje en laat het eind los uit het spoelhuis hangen.
- 5 Houd het klepje latch (fig. 9) tussen duim en wijsvinger van de linkerhand vast, zorg dat het uitsteeksel (position finger fig. 9) tegenover de uitsparing in de grijperbaan komt en, zet de huls op de as.
- 6 Laat het klepje los en druk de spoelhuls naar rechts tot deze in de groef op de as vastklikt.

Om de spoelhuls uit te halen doet U dit in omgekeerde volgorde.



Fig. 9

Gerrijts

Handelsstraat 14
9501 ET Stadskanaal
tel. 0599-612419
www.naaimachinehandel.com
en www.paspop.com
Info@gerrijts.nl

COMMENT BOBINER LA CANETTE

- 1) Pour bobiner la canette, le volant du mécanisme de couture doit être déconnecté. Pour cela, bloquez le volant avec la main gauche et dévissez le bouton intérieur de la roue avec la main droite, en le tirant vers vous. Ceci vous permettra de faire tourner le volant sans que la tige de l'aiguille soit entraînée. La roue est ainsi libérée pour le bobinage de la canette.
- 2) Placez une bobine sur la tige du couvercle. Tendez le fil de la bobine au moyen du conducteur supérieur du fil et inclinez-le vers le bas.
- 3) Amenez le fil sur la petite roue en dessous, à droite sur la plaque du fond.
- 4) Tournez 7 à 8 fois l'extrémité du fil autour d'une canette vide et placez celle-ci sur le petit axe prévu au mécanisme de bobinage (dévidoir).
- 5) En poussant sur le levier du mécanisme de bobinage, la petite roue en caoutchouc est connectée à la roue motrice (volant). Pour être certain que la petite canette est bien fixée, le levier doit être poussé vers le bas jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

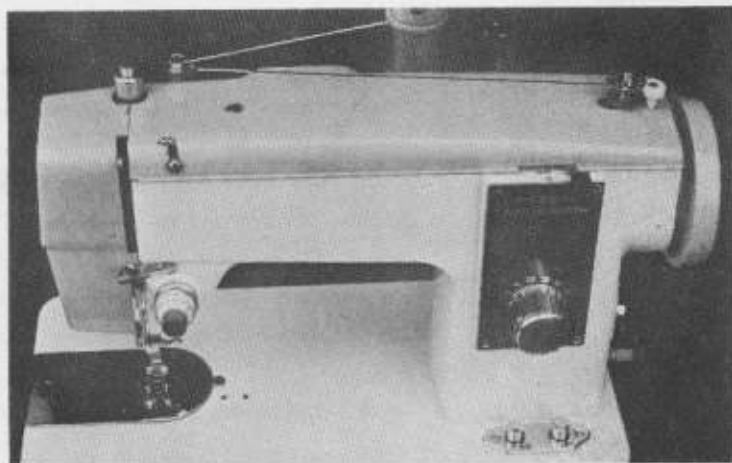


Fig. 21

OPWINDEN VAN HET SPOELTJE

Houdt het vliegwiel met de linkerhand vast en draai de remschijf naar U toe (fig. 22).

Klos draad op de pen. Trek de draad door geleider op bovenarm en naar beneden door draadgeleider uiterst rechts - van links naar rechts (fig. 21).

Einde van de draad 7 of 8 keer om het spoeltje winden en spoel op de spoelwinder plaatsen. Zet de spoelwinder vast door de handle naar links te drukken.

Nu op voetpedaal drukken en spoel volwinden. Als het spoeltje vol is stopt de spoelwinder vanzelf.

Remschijf nu van U afdraaien en dus vastzetten.

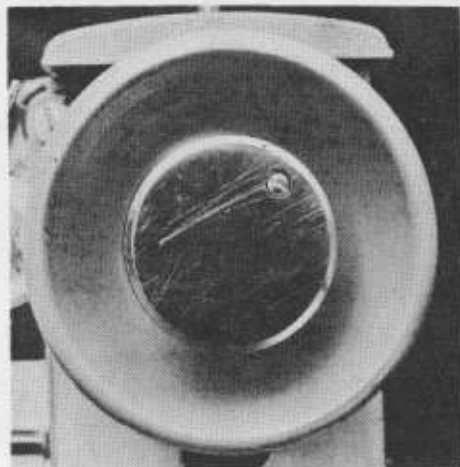


Fig. 22

Gerrijts

Handelsstraat 14

9501 ET Stadskanaal

tel. 0599-612419

www.naaimachinehandel.com

en www.paspop.com

Info@gerrijts.nl

LA COUTURE D'UN FIL

Enlevez le pied ordinaire de la machine et remplacez le par le petit pied pour tirette. Faites avancer le fil par l'ouverture du pied. Mettez la largeur zig zag et la longueur du point à la position souhaitée pour pouvoir coudre de la manière la meilleure possible. Si vous utilisez un fil d'une couleur contrastant de façon heureuse avec celle du tissu, le résultat de votre travail s'en trouvera amélioré.

HET OPNAAIEN VAN KOORD

Neem de gewone persvoet af en plaats koordvoet als in fig. 29. Breng het koord in door het gaatje vooraan in de voet. Stel steeklengte en zig zag breedte zo in dat U de meest geschikte steek krijgt. Soms zal gebruik van bovengaren van 'n afwijkende kleur een goed effect geven.

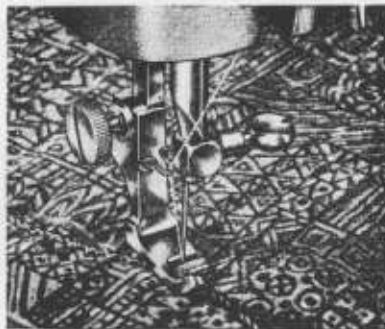


Fig. 29